

HEIMDALL

EL CALOR DEL HOGAR
THE WARMTH OF HOME
LA CHALEUR DU FOYER

Vantaa
Loppi
Halkia
Hanko
Lahti
Kolari

#004

Septiembre 2018
September 2018
Septembre 2018



VALORES VALUES VALEURS

Si quieres disfrutar del bienestar de tu hogar y buscas una calefacción económica, amable y eficiente, descubre nuestras estufas de pellet.

If you'd like to enjoy wellbeing in your home and are looking for affordable, user-friendly and efficient heating, have a look at our pellet stoves.

Si vous souhaitez profiter du confort de votre foyer et que vous recherchez une solution de chauffage économique, agréable et efficace, découvrez nos poêles à granulés.

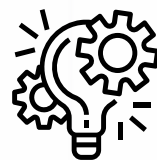


DISEÑO DESIGN DESIGN

Estufas con **Personalidad y Diseño**. Estufas que aportan a la estancia personalidad y carácter.

Stoves with **Personality and Design**. Stoves that provide rooms with personality and character.

Poêles alliant **Personnalité et Design**. Poêles qui donnent à votre espace personnalité et caractère.



TECNOLOGÍA TECHNOLOGY TECHNOLOGIE

Estufas con **Tecnología e Innovación**. A diferencia de otras marcas, el circuito de los humos no pasa por el interior de los tubos de los intercambiadores, sino que circula alrededor. Evitamos así el uso de rascadores consiguiendo un mayor nivel de limpieza, que se traduce en mayor intercambio térmico y por lo tanto mayor rendimiento.

Stoves with **Technology and Innovation**. Unlike other brands, the smoke doesn't flow through the inside of the exchanger tubes but rather around them. This prevents the use of scrapers for better cleaning which means higher thermal exchange and, therefore, better performance.

Poêles alliant **Technologie et Innovation**. À la différence des autres marques, le circuit des fumées ne passe pas à l'intérieur des tubes des échangeurs, mais circule tout autour. Nous évitons ainsi l'utilisation de grattoirs tout en obtenant un meilleur niveau de nettoyage, qui se traduit par un meilleur échange thermique et donc par un meilleur rendement.



RENDIMIENTO PERFORMANCE RENDEMENT

Pensadas para aportar **Confort** térmicamente eficiente a tu hogar, con un toque de diseño y modernidad. Estufas que aportan **Bienestar** y un **Altísimo** rendimiento con muy bajo consumo.

Designed to provide your home with **thermally-efficient comfort** with a touch of design and modernity. Stoves that offer **Wellbeing** and **Extremely High performance** yet very low energy consumption.

Conçus pour apporter un **Confort thermique efficace** à votre foyer, avec une touche de design et de modernité. Poêles qui allient **Bien-être** et **Haut rendement** pour une très faible consommation.



PRODUCCION PROPIA OWN PRODUCTION PRODUCTION PROPRE

Diseñamos y producimos para ti, haciendo nuestras estufas fáciles de usar, de instalar y de mantener.

We design and produce for you, making our stoves easy to use, install and maintain.

Nous concevons et produisons spécialement pour vous, des modèles de poêles faciles à utiliser, installer et entretenir.

KIT WIFI

En **Heimdall** hemos desarrollado un software para obtener el máximo rendimiento de cada modelo, y con nuestro **Kit Wifi** podrás gestionarlo a distancia. Tu smartphone o tu tablet se convierten en el mando a distancia que dirige tu estufa, sólo debes descargar nuestra App (compatible con sistema Android /iOS). (*) Interface ágil de usar y muy intuitiva. Programación diaria o semanal, pudiendo escoger temperaturas distintas para distintas franjas horarias del día.

Nuestro **Kit Wifi** es compatible e instalable en todos nuestros modelos de aire.



WI-FI KIT

At **Heimdall**, we've developed software to get the best performance out of each model and you can manage it all remotely with our **Wi-Fi Kit**.

Your smartphone or tablet will become the remote control for your stove. All you have to do is download our App (compatible with Android/iOS). (*) An easy-to-use and very intuitive interface. With daily or weekly programming, you can choose different temperatures for different times of the day.

Our **Wi-Fi Kit** is compatible and may be installed on all our air models.

(*) Kit Wifi de compra opcional. No incluido de serie en la estufa. Para viviendas sin conexión a internet disponemos de un módulo GSM para la comunicación via SMS.

(*) Wi-Fi Kit may be purchased separately as an option. Not included with the stove as standard. We have a GSM module for communication via SMS for homes without an Internet connection.

(*) Kit Wifi facultatif. Non inclus de série au poêle. Pour les logements sans connexion internet nous disposons d'un module GSM pour la communication via SMS.

KIT WIFI

Chez **Heimdall**, nous avons mis au point un logiciel permettant d'obtenir le rendement maximum de chaque modèle, que vous pourrez gérer à distance grâce à notre **Kit Wifi**.

Votre smartphone ou votre tablette se transforment en télécommande qui permet de commander votre poêle à distance. Il vous suffit tout simplement de télécharger notre Appli (compatible Android / iOS). (*) Interface facile à utiliser et très intuitive. Programmation quotidienne ou hebdomadaire, permettant de choisir différentes températures pour différents créneaux horaires de la journée.

Notre **Kit Wifi** est compatible et peut être installé sur tous nos modèles à air.



¿Estás pensando en una máquina pequeña y compacta para calentar tu estancia? No lo dudes, ¡esta es tu estufa! No te ocupará mucho espacio, pero es garantía de calor. Al final del invierno notarás en tu bolsillo su eficiencia.

Equipada con Sistema de Cristal Limpio. Silenciosa y con gran autonomía.

Are you thinking about something small and compact to heat your room? Don't think twice. This is your stove! It won't take up much space, but it's a guarantee for heat. You'll notice the efficiency in your pocket at the end of winter.

Equipped with the Clean Glass System. Silent with immense autonomy.

Vous réfléchissez à un appareil petit et compact pour chauffer votre espace ? N'hésitez plus, vous avez trouvé le poêle idéal ! Non seulement il occupera peu d'espace, mais il vous offrira une garantie de chaleur. À la fin de l'hiver, vous remarquerez la différence dans votre portefeuille. Équipé d'un Système Vitre Propre.

Silencieuse et dotée d'une grande autonomie.

VANTAA

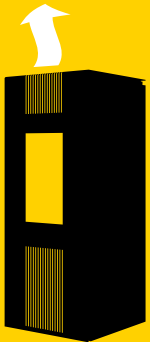




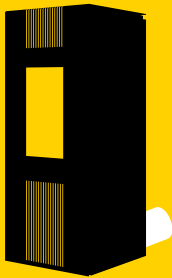
22 kg



Rendimiento
Performance
Rendement



Salida de aire
Air vert
Sortie d'air



Salida de humos
Smoke output
Sortie de fumée

DATOS TÉCNICOS
TECHNICAL DATA
DONÉES TECHNIQUES

VANTAA 6 VANTAA 10

Potencia térmica nominal Rated thermal power Puissance thermique nominale	5.9kW	8.9kW
Superficie de calentamiento (máx.)* Heating surface (max.)* Surface de chauffage (max.)*	59m²	89m2
Peso Weight Poids	105kg	105kg
Capacidad de almacenaje Tank capacity Capacité du réservoir	22kg	22kg
Autonomía en potencia reducida Reduced thermal power Autonomie à puissance réduite	36h	36h
Rendimiento en potencia térmica nominal Performance at rated thermal power Rendement à puissance thermique nominale	92.4%	91.1%
Rendimiento en potencia térmica reducida Performance at reduced thermal power Rendement à puissance thermique réduite	94.4%	94.4%
Potencia eléctrica nominal Rated electrical power Puissance électrique nominale	122W	122W
Potencia eléctrica en fase de encendido Electrical power when turned on Puissance électrique en phase d'allumage	358W	358W



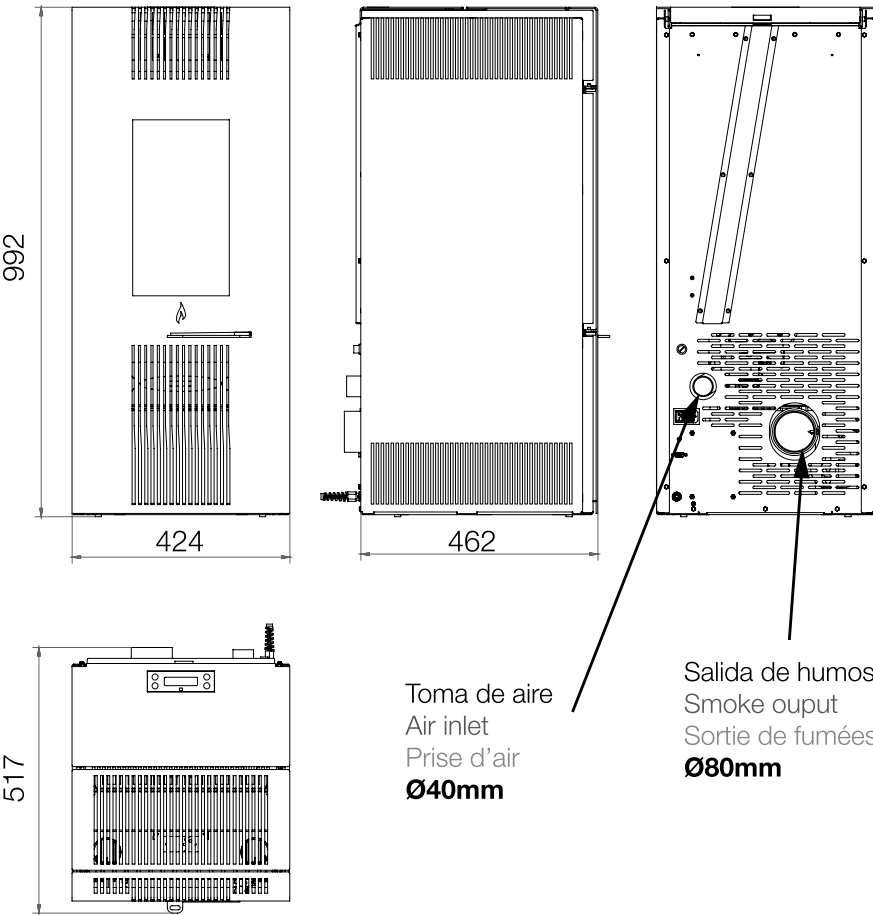
Negro Burdeos Blanco
Black Burgundy White
Noir Bordeaux Blanc

* Considerando 40 W/m³ y una distancia suelo-techo de 2,5m. Las necesidades de calefacción del edificio pueden variar en función del aislamiento, del tipo de construcción y de la zona climática. / ** Datos obtenidos en laboratorio propio.

* Considering 40 W/m³ and a floor-ceiling distance of 2,5m. Building heating needs may change depending on insulation, type of building and climate zone. / ** Data obtained in our own laboratory.

* Considérant 40 W/m³ et une distance sol-plafond de 2,5m. Les besoins de chauffage du bâtiment peuvent varier en fonction de l'isolation, le type de construction et de la zone climatique. / ** Données obtenues dans notre propre laboratoire.

A+





LOPPI



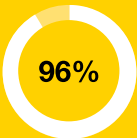
Estufa de pellet de altas prestaciones de mínimas dimensiones.
Ideal para restaurantes o viviendas con poco espacio.
Muy funcional, de fácil manejo y programación.
Salida de humos trasera, lateral o superior, adaptable a cada instalación.
Cámara de combustión estanca, máxima seguridad con máximo rendimiento.
Equipada con Sistema de Cristal Limpio.
Silenciosa y con gran autonomía.
Disponible versión en canalizable.

Small-size high-performing pellet stove.
Ideal for restaurants or homes with little space.
Very functional, easy to handle and program.
Rear, side or upper smoke vent, adaptable for any type of installation.
Airtight combustion chamber, maximum safety and maximum performance.
Equipped with the Clean Glass System.
Silent and highly autonomous.
Available in a ductable version.

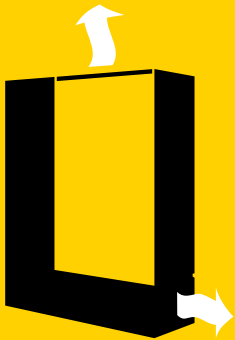
Poêle à granulés à hautes performances de dimensions minimales.
Idéal pour les restaurants ou les logements avec peu d'espace.
Très fonctionnel, facile à utiliser et programmer.
Sortie de fumées arrière, latérale ou supérieure, adaptable à chaque installation.
Chambre de combustion étanche, sécurité maximale avec rendement maximum.
Équipée d'un Système Vitre Propre.
Silencieuse et dotée d'une grande autonomie.
Disponible en version canalisable.



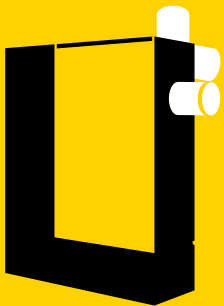
16,5 kg



Rendimiento
Performance
Rendement



Salida de aire
Air vert
Sortie d'air



Salida de humos
Smoke output
Sortie de fumée

DATOS TÉCNICOS
TECHNICAL DATA
DONÉES TECHNIQUES

LOPPI

Potencia térmica nominal Rated thermal power Puissance thermique nominale	9.2kW
Superficie de calentamiento (máx.)* Heating surface (max.)* Surface de chauffage (max.)*	92m2
Peso Weight Poids	165kg
Capacidad de almacenaje Tank capacity Capacité du réservoir	16.5kg
Autonomía en potencia reducida Reduced thermal power Autonomie à puissance réduite	38h
Rendimiento en potencia térmica nominal Performance at rated thermal power Rendement à puissance thermique nominale	91.4%
Rendimiento en potencia térmica reducida Performance at reduced thermal power Rendement à puissance thermique réduite	96%
Potencia eléctrica nominal Rated electrical power Puissance électrique nominale	163W
Potencia eléctrica en fase de encendido Electrical power when turned on Puissance électrique en phase d'allumage	358W



Negro
Black
Noir

Burdeos
Burgundy
Bordeaux

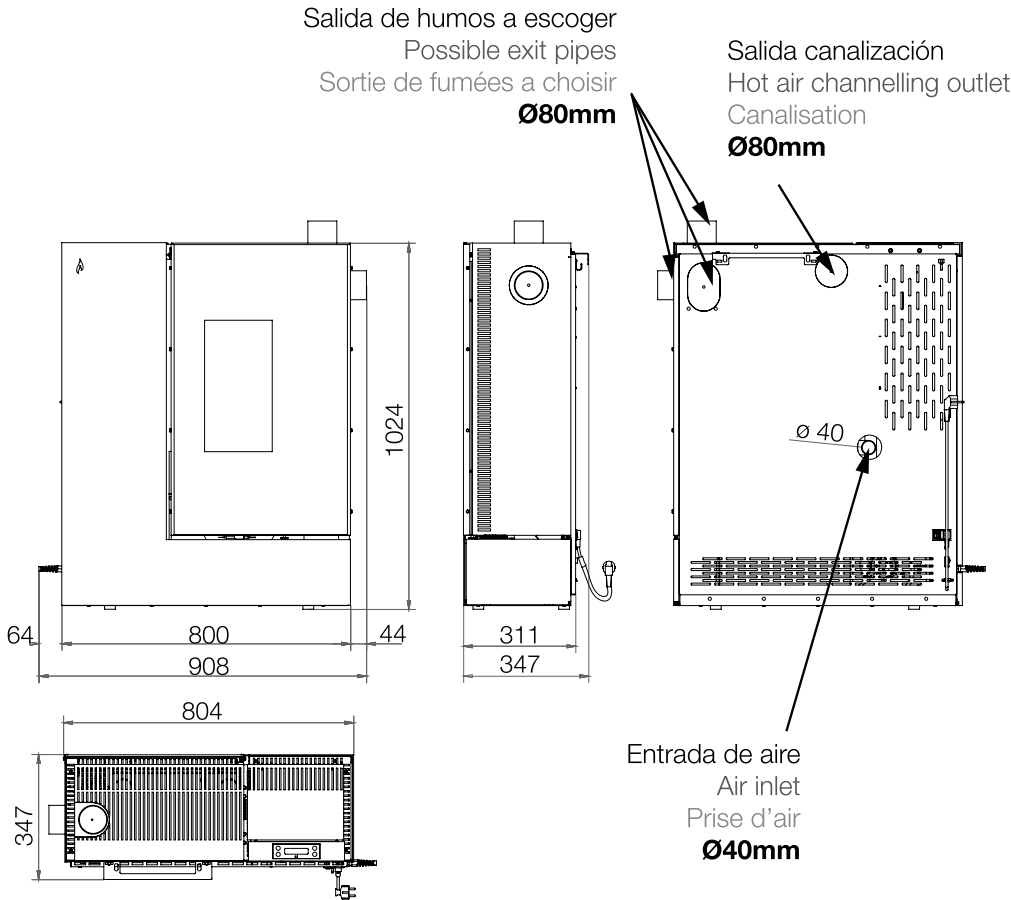
Blanco
White
Blanc

* Considerando 40 W/m³ y una distancia suelo-techo de 2,5m. Las necesidades de calefacción del edificio pueden variar en función del aislamiento, del tipo de construcción y de la zona climática. / ** Datos obtenidos en laboratorio propio.

* Considering 40 W/m³ and a floor-ceiling distance of 2,5m. Building heating needs may change depending on insulation, type of building and climate zone. / ** Data obtained in our own laboratory.

* Considérant 40 W/m³ et une distance sol-plafond de 2,5m. Les besoins de chauffage du bâtiment peuvent varier en fonction de l'isolation, le type de construction et de la zone climatique. / ** Données obtenues dans notre propre laboratoire.

A+





Estufa de altas prestaciones y gran confort.

Muy funcional, de fácil manejo y programación.

Posibilidad de orientar la visión de la llama y la distribución del calor.

Cámara de combustión estanca, máxima seguridad con máximo rendimiento.

Equipada con Sistema de Cristal Limpio.

Silenciosa y con gran autonomía.

High-performance and comfort stove.

Very functional, easy to handle and program.

The flame view and heat distribution may be adjusted.

Airtight combustion chamber, maximum safety and maximum performance.

Equipped with the Clean Glass System.

Silent and highly autonomous.

Poêle à hautes performances et grand confort.

Très fonctionnel, facile à utiliser et programmer.

Possibilité d'orienter la vision de la flamme et la distribution de la chaleur.

Chambre de combustion étanche, sécurité maximale avec rendement maximum.

Équipée d'un Système Vitre Propre.

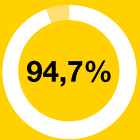
Silencieuse et dotée d'une grande autonomie.

HALKIA

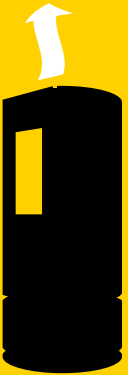




16,5 kg



Rendimiento
Performance
Rendement



Salida de aire
Air vert
Sortie d'air



Salida de humos
Smoke output
Sortie de fumée

DATOS TÉCNICOS
TECHNICAL DATA
DONÉES TECHNIQUES

Potencia térmica nominal Rated thermal power Puissance thermique nominale	10.1kW
Superficie de calentamiento (máx.)* Heating surface (max.)* Surface de chauffage (max.)*	101m2
Peso Weight Poids	150kg
Capacidad de almacenaje Tank capacity Capacité du réservoir	16.5kg
Autonomía en potencia reducida Reduced thermal power Autonomie à puissance réduite	27h
Rendimiento en potencia térmica nominal Performance at rated thermal power Rendement à puissance thermique nominale	90%
Rendimiento en potencia térmica reducida Performance at reduced thermal power Rendement à puissance thermique réduite	94.7%
Potencia eléctrica nominal Rated electrical power Puissance électrique nominale	150W
Potencia eléctrica en fase de encendido Electrical power when turned on Puissance électrique en phase d'allumage	358W



Negro
Black
Noir

Burdeos
Burgundy
Bordeaux

Blanco
White
Blanc

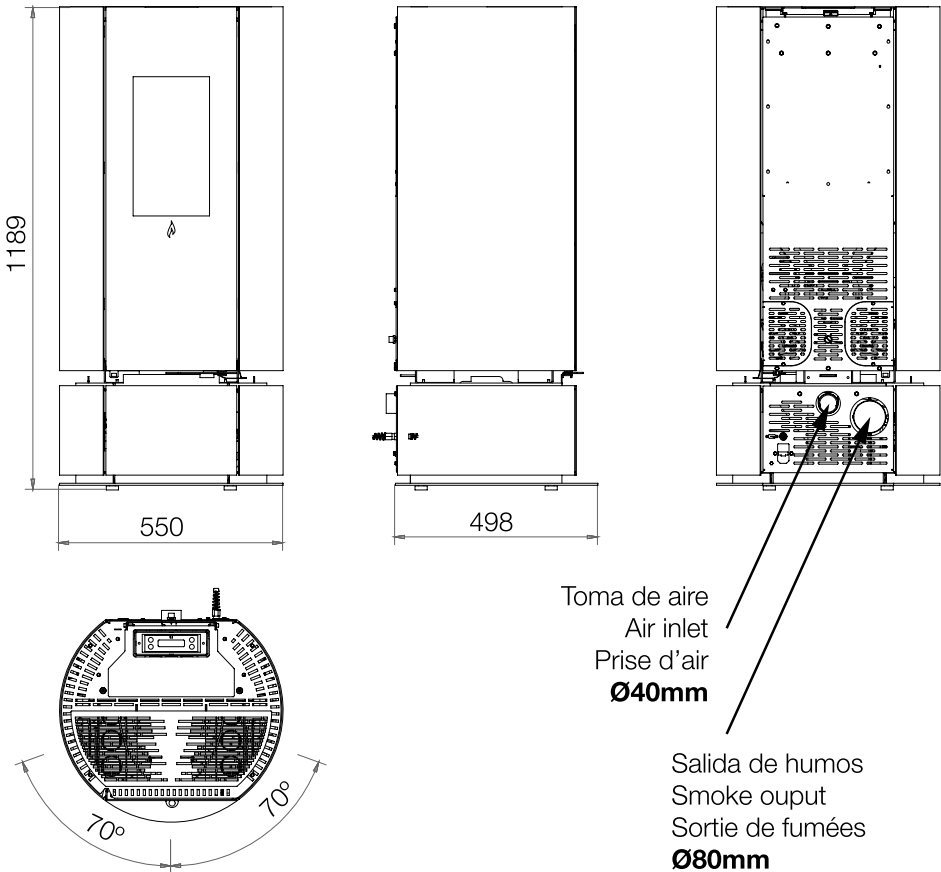
* Considerando 40 W/m³ y una distancia suelo-techo de 2,5m. Las necesidades de calefacción del edificio pueden variar en función del aislamiento, del tipo de construcción y de la zona climática. / ** Datos obtenidos en laboratorio propio.

* Considering 40 W/m³ and a floor-ceiling distance of 2,5m. Building heating needs may change depending on insulation, type of building and climate zone. / ** Data obtained in our own laboratory.

* Considérant 40 W/m³ et une distance sol-plafond de 2,5m. Les besoins de chauffage du bâtiment peuvent varier en fonction de l'isolation, le type de construction et de la zone climatique. / ** Données obtenues dans notre propre laboratoire.

HALKIA

A+







FUNCIONES HEIMDALL

Sistema Heimdall con doble seguridad – Sistema de control de la combustión. Se varían los parámetros de la combustión para mantener siempre el tiro constante, dándole estabilidad a la llama y mejorando el rendimiento. Se adapta a diferentes condiciones atmosféricas, así como a diferentes configuraciones de instalación y características de pellet. Además cuenta con dos sistemas de seguridad en la evacuación de humos: uno mecánico y un segundo adicional electrónico.

Confort Clima – Funcionando en automático, la estufa se apaga al alcanzar la temperatura programada y se enciende de nuevo cuando esta desciende. Recomendado para estancias con buen aislamiento.

Limpieza automática quemador – Permite aumentar el tiempo de funcionamiento ininterrumpido, evitando que los productos de la combustión se acumulen en el quemador. No excluye de la limpieza ordinaria explicada en el manual de instrucciones.

Re-encendido black out – En caso de corte momentáneo del suministro eléctrico, la estufa sigue funcionando con normalidad, sin realizar el ciclo de apagado y posterior encendido. En el momento de reabastecimiento, evalúa las señales presentadas por los sensores y si son correctas continúa trabajando en el modo de funcionamiento en el que estaba.

HEIMDALL FUNCTIONS

The Heimdall System with dual safety – combustion control system. The combustion parameters can be modified to maintain constant flue for flame stability and to improve performance. It adapts to different weather conditions as well as different installation configurations and pellet characteristics. There are two smoke evacuation safety systems: a mechanical one and a second additional electronic one.

Comfort Climate – Operating automatically, the stove turns off when the programmed temperature is reached and turns on again when it drops. Recommended for rooms with good insulation.

Automatic burner cleaning – To increase the uninterrupted operating time and prevent combustion substances from accumulating in the burner. Does not exclude having to do the ordinary cleaning as explained in the instructions manual.

Black out re-start – The stove continues operating normally without going through the stop and later start cycle in the event the electricity goes off momentarily. As soon as the power comes back on, it evaluates the signals from the sensors and continues working in the previous operating mode if they are correct.

FONCTIONS HEIMDALL

Système Heimdall à double sécurité – Système de contrôle de la combustion. On peut varier les paramètres de combustion pour maintenir un tirage constant et donner de la stabilité à la flamme tout en améliorant le rendement. Il s'adapte à différentes conditions atmosphériques, ainsi qu'à différentes configurations d'installation et de caractéristiques de granulés. Il dispose également de deux systèmes de sécurité pour l'évacuation de fumées : un système mécanique et un deuxième système supplémentaire électronique.

Confort Climat - De manière automatique, le poêle s'éteint lorsqu'il atteint la température programmée et s'allume de nouveau lorsque celle-ci diminue. Recommandé pour des espaces avec une bonne isolation.

Nettoyage automatique brûleur - Permet d'augmenter le temps de fonctionnement ininterrompu, en évitant que les produits de combustion s'accumulent dans le brûleur. N'exclut pas le nettoyage ordinaire détaillé dans le manuel d'instructions.

Rallumage black out - En cas de coupure momentanée d'électricité, le poêle continue de fonctionner normalement, sans effectuer le cycle d'arrêt et de mise sous tension postérieur. Lorsque le courant est rétabli, la machine évalue les signaux des capteurs et s'ils sont corrects, elle continue de travailler dans le mode de fonctionnement dans lequel elle se trouvait avant la coupure.

HANKO



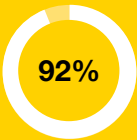
Nueva estufa Heimdall de grandes prestaciones. Un gran poder calorífico en una pequeña máquina de moderno diseño. Con frontal en cristal vitrocerámico de alto rendimiento, que le otorga a esta máquina una máxima eficiencia al favorecer una mejor combustión.

An all-new Heimdall stove with great features. Immense heat power in a small machine with a modern design. The high-performing glass-ceramic front provides maximum efficiency because it enhances combustion.

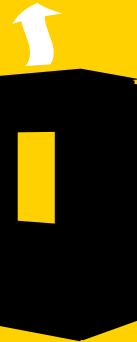
Nouveau poêle Heimdall offrant de nombreux avantages. Un grand pouvoir calorifique dans une petite machine au design moderne. Elle dispose d'une façade en verre vitrocéramique à haut rendement, qui lui donne une efficacité maximale en favorisant une meilleure combustion.



22 kg



Rendimiento
Performance
Rendement



Salida de aire
Air vert
Sortie d'air



Salida de humos
Smoke output
Sortie de fumée

DATOS TÉCNICOS
TECHNICAL DATA
DONÉES TECHNIQUES

HANKO

Potencia térmica nominal Rated thermal power Puissance thermique nominale	12kW
Superficie de calentamiento (máx.)* Heating surface (max.)* Surface de chauffage (max.)*	120m2
Peso Weight Poids	120kg
Capacidad de almacenaje Tank capacity Capacité du réservoir	22kg
Autonomía en potencia reducida Reduced thermal power Autonomie à puissance réduite	36h
Rendimiento en potencia térmica nominal Performance at rated thermal power Rendement à puissance thermique nominale	87%
Rendimiento en potencia térmica reducida Performance at reduced thermal power Rendement à puissance thermique réduite	92%
Potencia eléctrica nominal Rated electrical power Puissance électrique nominale	145W
Potencia eléctrica en fase de encendido Electrical power when turned on Puissance électrique en phase d'allumage	375W



Negro
Black
Noir

Beige

* Considerando 40 W/m³ y una distancia suelo-techo de 2,5m. Las necesidades de calefacción del edificio pueden variar en función del aislamiento, del tipo de construcción y de la zona climática. / ** Datos obtenidos en laboratorio propio.

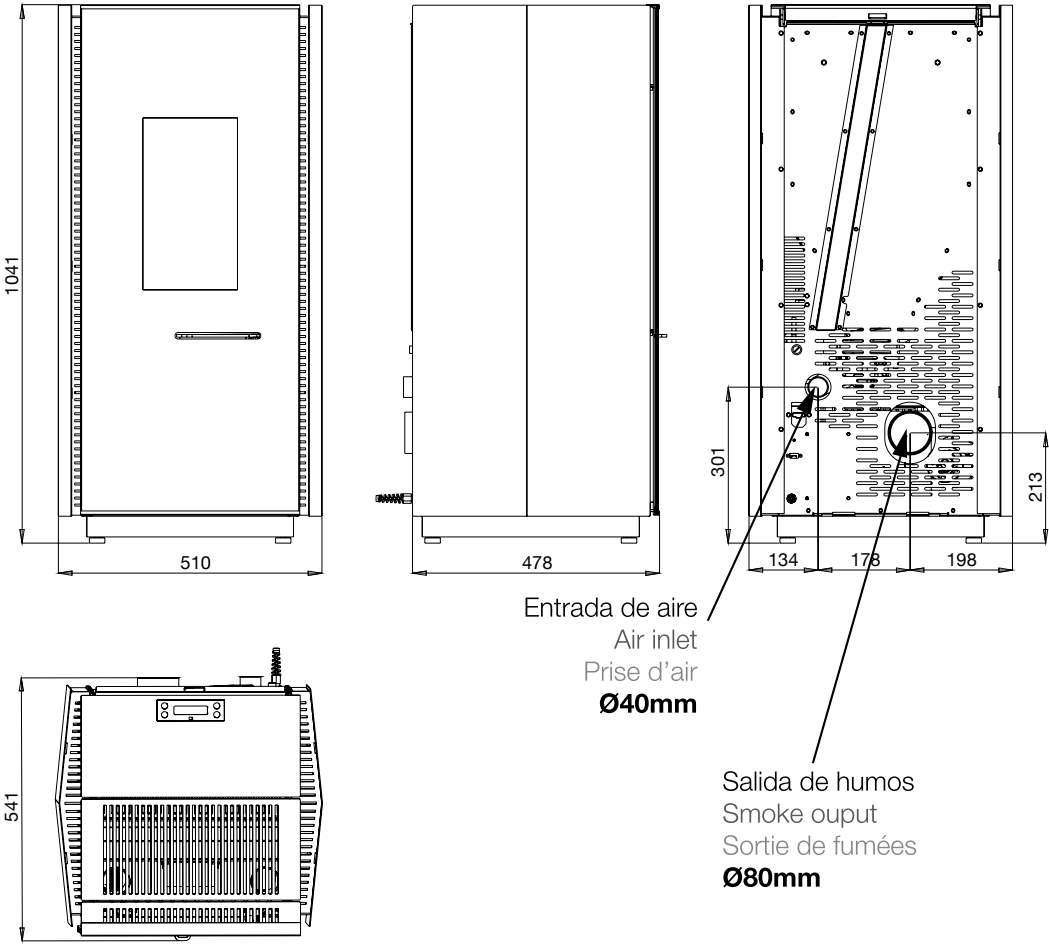
* Considering 40 W/m³ and a floor-ceiling distance of 2,5m. Building heating needs may change depending on insulation, type of building and climate zone. / ** Data obtained in our own laboratory.

* Considérant 40 W/m³ et une distance sol-plafond de 2,5m. Les besoins de chauffage du bâtiment peuvent varier en fonction de l'isolation, le type de construction et de la zone climatique. / ** Données obtenues dans notre propre laboratoire.

A⁺

2018

Novedad
New
Nouveauté





LAHTI



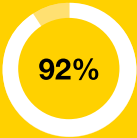
Estufa de pellet de alta gama
Máximo rendimiento con consumo mínimo
Carga de pellet frontal, altura media, máxima ergonomía.
Muy funcional, de fácil manejo y programación.
Salida de humos adaptable a la instalación
Cámara de combustión estanca, máxima seguridad.
Equipada con Sistema de Cristal Limpio.
Silenciosa y con gran autonomía.
Disponible versión canalizable.

High-performance and comfort stove.
Very functional, easy to handle and program.
The flame view and heat distribution may be adjusted.
Airtight combustion chamber, maximum safety and maximum performance.
Equipped with the Clean Glass System.
Silent and highly autonomous.

Poêle à hautes performances et grand confort.
Très fonctionnel, facile à utiliser et programmer.
Possibilité d'orienter la vision de la flamme et la distribution de la chaleur.
Chambre de combustion étanche, sécurité maximale avec rendement maximum.
Équipée d'un Système Vitre Propre.
Silencieuse et dotée d'une grande autonomie.



25 kg



Rendimiento
Performance
Rendement



Salida de aire
Air vert
Sortie d'air



Salida de humos
Smoke output
Sortie de fumée

DATOS TÉCNICOS
TECHNICAL DATA
DONÉES TECHNIQUES

LAHTI 8 LAHTI 12

Potencia térmica nominal Rated thermal power Puissance thermique nominale	8kW	12kW
Superficie de calentamiento (máx.)* Heating surface (max.)* Surface de chauffage (max.)*	80m²	120m²
Peso Weight Poids	270kg	270kg
Capacidad de almacenaje Tank capacity Capacité du réservoir	25kg	25kg
Autonomía en potencia reducida Reduced thermal power Autonomie à puissance réduite	31h	31h
Rendimiento en potencia térmica nominal Performance at rated thermal power Rendement à puissance thermique nominale	91%	89%
Rendimiento en potencia térmica reducida Performance at reduced thermal power Rendement à puissance thermique réduite	92%	92%
Potencia eléctrica nominal Rated electrical power Puissance électrique nominale	181W	181W
Potencia eléctrica en fase de encendido Electrical power when turned on Puissance électrique en phase d'allumage	367W	367W



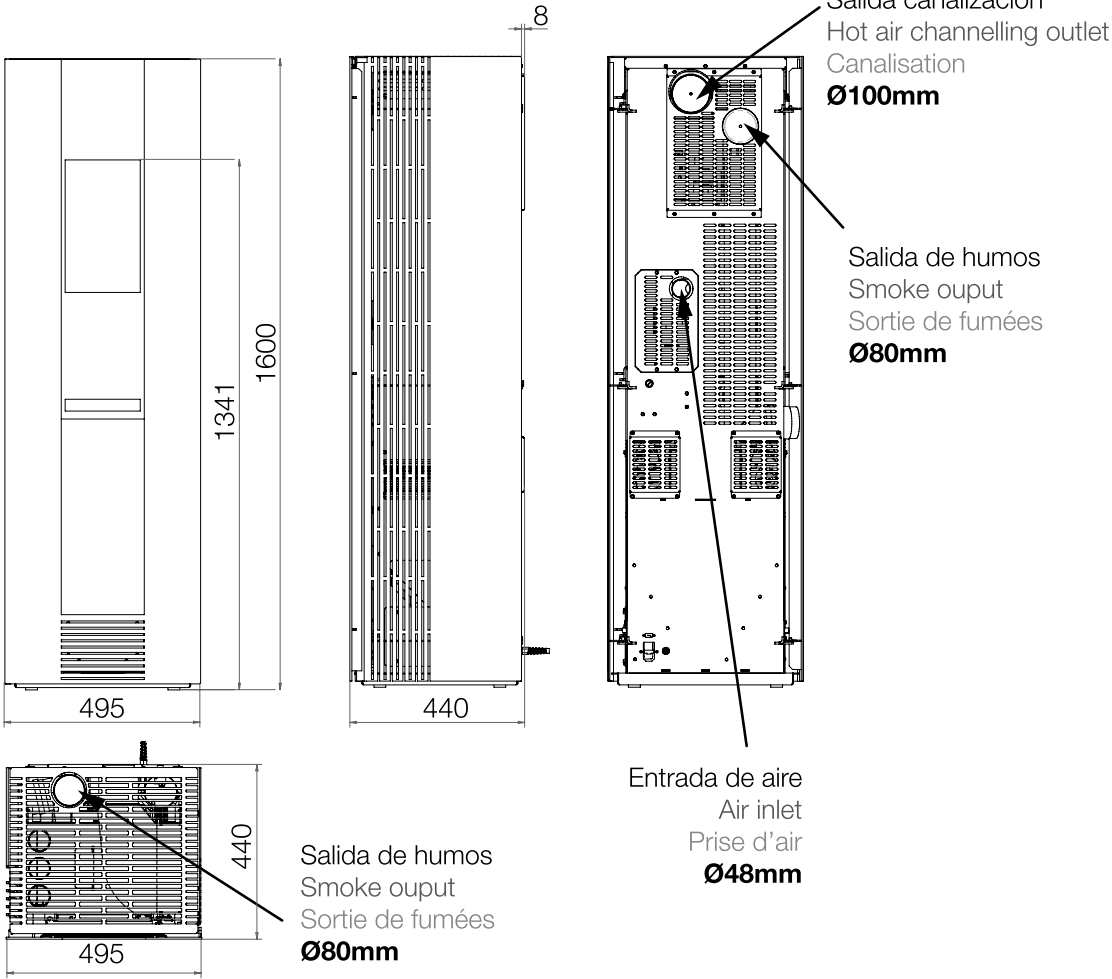
Negro
Black
Noir

* Considerando 40 W/m³ y una distancia suelo-techo de 2,5m. Las necesidades de calefacción del edificio pueden variar en función del aislamiento, del tipo de construcción y de la zona climática. / ** Datos obtenidos en laboratorio propio.

* Considering 40 W/m³ and a floor-ceiling distance of 2,5m. Building heating needs may change depending on insulation, type of building and climate zone. / ** Data obtained in our own laboratory.

* Considérant 40 W/m³ et une distance sol-plafond de 2,5m. Les besoins de chauffage du bâtiment peuvent varier en fonction de l'isolation, le type de construction et de la zone climatique. / ** Données obtenues dans notre propre laboratoire.

A+





Nuestra hydro es una bella máquina de diseño que le dará personalidad a tu estancia, a la vez que te permitirá calentar toda tu casa alimentando una red de radiadores de agua. Carga su gran depósito, programa su encendido y deja que ella regule la temperatura durante días sin más preocupaciones. Su tecnología avanzada le permite llevar un control y ajuste continuo de los parámetros de combustión, consiguiendo una eficiencia óptima, independientemente de las condiciones de funcionamiento y la calidad del pellet.

Our hydro is a lovely designer machine that will bring personality to your room all while heating your entire home via the water heater system. Load the large tank, program it to turn on and let it regulate the temperature for days worry-free. The advanced technology enables continuous control and adjustment of the combustion parameters for optimal efficiency irrespective of the operating conditions and pellet quality.

Notre hydro est une belle machine dont le design donnera de la personnalité à votre espace et vous permettra de chauffer l'ensemble de votre maison en alimentant un réseau de radiateurs à eau. Chargez son grand réservoir, programmez son allumage et laissez-la gérer la température pendant plusieurs jours sans vous en soucier. Sa technologie avancée lui permet d'effectuer un contrôle et un réglage continu des paramètres de combustion, en obtenant une efficacité optimale, quelles que soient les conditions de fonctionnement et la qualité des granulés.

KOLARI





42 kg



Rendimiento
Performance
Rendement



Salida de aire
Air vert
Sortie d'air

Salida de humos
Smoke output
Sortie de fumée

DATOS TÉCNICOS
TECHNICAL DATA
DONÉES TECHNIQUES

	KOLARI 18 hydro	KOLARI 22 hydro	KOLARI 25 hydro
Potencia térmica nominal Rated thermal power Puissance thermique nominale	18kW	22kW	25.25kW
Potencia térmica nomimnal (al agua) Rated water power Puissance thermique nominale (à l'eau)	14.40kW	17.63kW	20.25kW
Potencia térmica reducida Reduced thermal power Puissance thermique réduite	5.85kW	5.86kW	5.86kW
Potencia térmica reducida (al agua) Reduced water power Puissance thermique réduite (à l'eau)	4.6kW	4.6kW	4.6kW
Superficie de calentamiento (máx.)* Heating surface (max.)* Surface de chauffage (max.)*	180m2	220m2	250m2
Peso Weight Poids	235kg	235kg	235kg
Capacidad de almacenaje Tank capacity Capacité du réservoir	42kg	42kg	42kg
Autonomía en potencia reducida Autonomy at reduced power Autonomie à puissance réduite	35h	35h	35h
Rendimiento en potencia térmica nominal Performance at rated thermal power Rendement à puissance thermique nominal	94%	93%	93%
Rendimiento en potencia térmica reducida Performance at reduced thermal power Rendement à puissance thermique réduite	96%	96%	96%



Negro
Black
Noir

* Considerando 40 W/m³ y una distancia suelo-techo de 2,5m. Las necesidades de calefacción del edificio pueden variar en función del aislamiento, del tipo de construcción y de la zona climática. / ** Datos obtenidos en laboratorio propio.

* Considering 40 W/m³ and a floor-ceiling distance of 2,5m. Building heating needs may change depending on insulation, type of building and climate zone. / ** Data obtained in our own laboratory.

* Considérant 40 W/m³ et une distance sol-plafond de 2,5m. Les besoins de chauffage du bâtiment peuvent varier en fonction de l'isolation, le type de construction et de la zone climatique. / ** Données obtenues dans notre propre laboratoire.

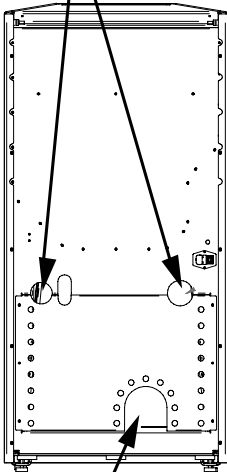
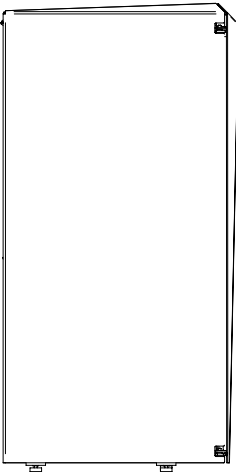
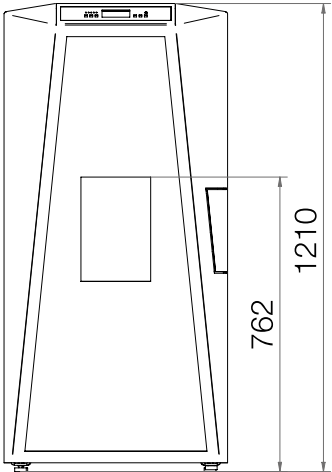
A+

2018

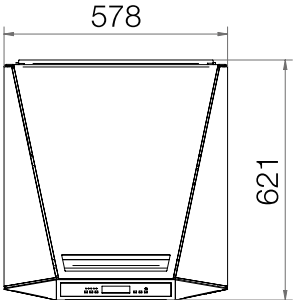
Novedad
New
Nouveauté



Entrada y salida de agua
Water entrance and exit
Entrée et sortie d'eau



Salida de humos
Smoke ouput
Sortie de fumées







En Heimdall el calor del hogar no es sólo una bonita frase, es una realidad.

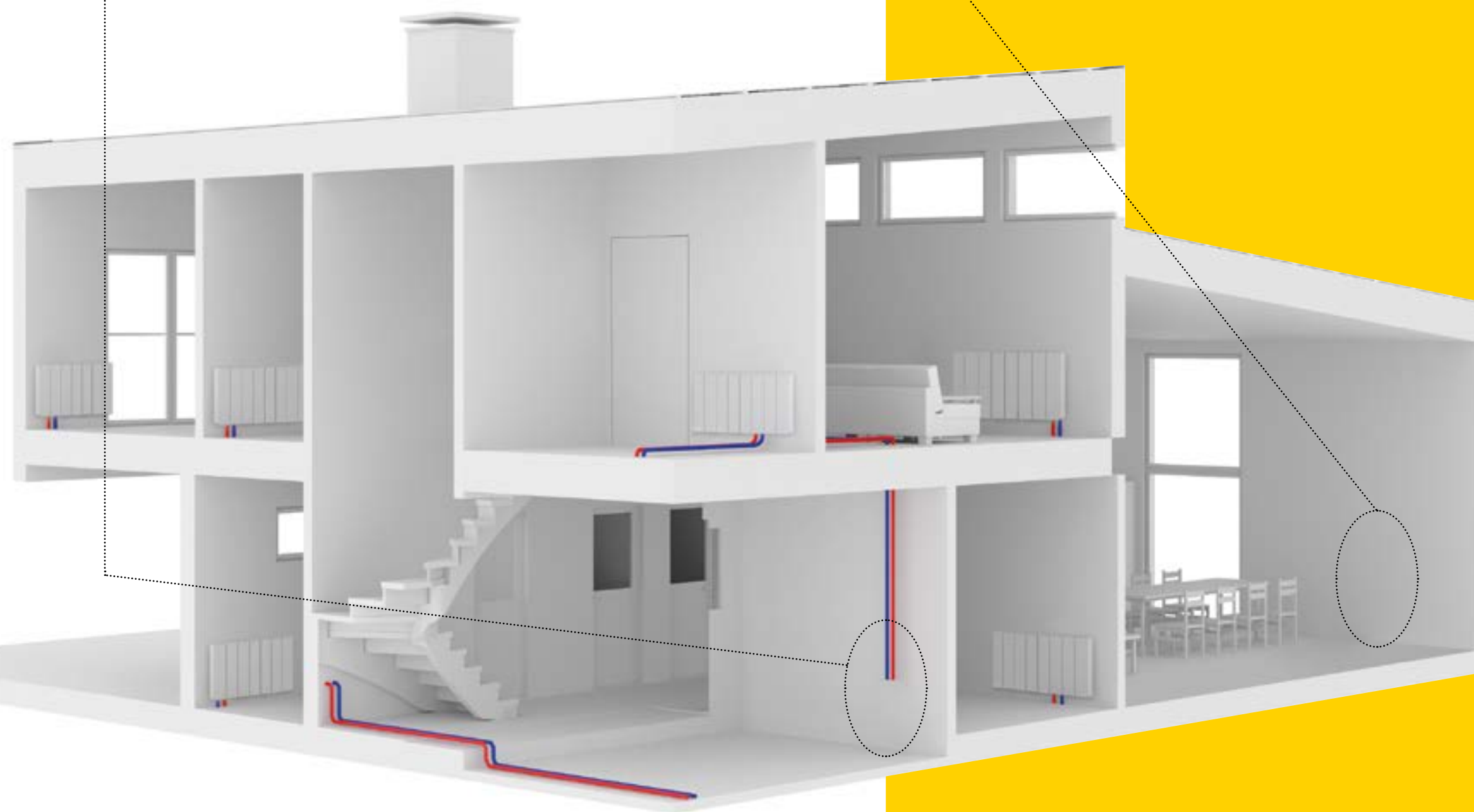
Heating your home with Heimdall is not only a nice saying, it's a reality.

La apuesta por las estufas de pellet Heimdall es sin duda la apuesta por una casa térmicamente eficiente y segura, sin perder el gusto por el fuego y el confort en nuestro hogar.

El pellet nos propone un combustible ecológico, práctico y limpio. Un combustible que en nuestras estufas de alta eficiencia, reporta un ahorro anual sustancial.

Betting on a Heimdall pellet stove no doubt means betting on a thermally-efficient and safe home without losing out on the look of the fire and comfort in your home.

Pellets offer environmentally-friendly, practical and clean fuel. This highly-efficient fuel provides substantial annual savings in our stoves.



Chez Heimdall, la chaleur du foyer est plus qu'une jolie phrase, c'est une réalité.

Choisir les poêles à granulés Heimdall, c'est faire le choix d'une maison thermiquement efficace et sûre, sans perdre le plaisir du feu et le confort du foyer.

Le granulé est un combustible écologique, pratique et propre. Un combustible qui, lorsqu'il est utilisé par nos poêles à haut rendement, permet de faire d'importantes économies annuelles.

HEIMDALL

Gama | Range | Gamme



Potencia térmica nominal Rated thermal power Puissance thermique nominale	5,9 kW	8,9 kW	9,2 kW	10,1 kW	12 kW	12,0 kW	18 kW	22 kW	25,25 kW
Potencia térmica reducida Reduced thermal power Puissance thermique réduite	3 kW	3 kW	2 kW	2,8 kW	3 kW	3,6 kW	5,86 kW	5,86 kW	5,86 kW
Potencia térmica nominal (al agua) Rated water power Puissance thermique nominale (à l'eau)	-	-	-	-	-	-	14,40 kW	17,63 kW	20,25 kW
Potencia térmica reducida (al agua) Reduced water power Puissance thermique réduite (à l'eau)	-	-	-	-	-	-	4,6 kW	4,6 kW	4,6 kW
Superficie de calentamiento (máx.)* Heating surface (max.)* Surface de chauffage (max.)*	59 m2	89 m2	92 m2	101 m2	120 m2	120 m2	180 m2	220 m2	250 m2
Consumo a potencia nominal Consumption at rated power Consommation à puissance nominale	1,3 kg/h	2 kg/h	2 kg/h	2,3 kg/h	2,8 kg/h	2,75 kg/h	4 kg/h	4,9 kg/h	5,6 kg/h
Consumo a potencia reducida Consumption at reduced power Consommation à puissance réduite	0,6 kg/h	0,6 kg/h	0,43 kg/h	0,6 kg/h	0,6 kg/h	0,79 kg/h	1,2 kg/h	1,2 kg/h	1,2 kg/h
Emisión de CO a potencia nominal CO emissions at rated power Émission de CO à puissance nominale	0,02 % (13%O2)	0,03 % (13%O2)	0,02 % (13%O2)	0,02% (13%O2)	0,02 % (13%O2)	0,02 % (13%O2)	0,007 % (13%O2)	0,007 % (13%O2)	0,006 % (13%O2)
Emisión de CO a potencia reducida CO emissions at reduced power Émission de CO à puissance réduite	0,04 % (13%O2)	0,05 % (13%O2)	0,037 % (13%O2)	0,05 % (13%O2)	0,04 % (13%O2)	0,02 % (13%O2)	0,008 % (13%O2)	0,008 % (13%O2)	0,008 % (13%O2)
Peso Weight Poids	105 kg	105 kg	165 kg	150 kg	120 kg	270 kg	235 kg	235 kg	235 kg
Capacidad de depósito Tank capacity Capacité du réservoir	22 kg	22 kg	16,5 kg	16,5 kg	22 kg	25 kg	42 kg	42 kg	42 kg
Autonomía en potencia nominal Autonomy at rated power Autonomie à puissance nominale	16 h	11 h	8 h	7,2 h	7,8 h	9 h	10 h	8 h	8 h
Autonomía en potencia reducida Autonomy at reduced power Autonomie à puissance réduite	36 h	36 h	38 h	27 h	36 h	31 h	35 h	35 h	35 h
Rendimiento en potencia térmica nominal Performance at rated thermal power Rendement à puissance thermique nominale	92,40%	91%	91,40%	90%	87%	89%	94%	93%	93%
Rendimiento en potencia térmica reducida Performance at reduced thermal power Rendement à puissance thermique réduite	94,40%	94,40%	96%	94,70%	92%	92%	96%	96%	96%
Potencia eléctrica nominal Rated electrical power Puissance électrique nominale	122 W	122 W	163 W	150 W	145 W	181 W	150 W	150 W	150 W
Potencia eléctrica en fase de encendido Electrical power when turned on Puissance électrique en phase d'allumage	358 W	358 W	358 W	358 W	375 W	367 W	450 W	450 W	450 W
Clasificación energética Energy classification Classification énergétique	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+	A+
Versión canalizable Ductable version Version canalisable			✓			✓			
Opción módulo Wifi Wifi module option Option de module wifi	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Opción módulo GSM GSM module option Option de module GSM	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modo silencioso Silent mode Mode silencieux	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Cámara de combustión estanca Airtight combustion chamber Chambre de combustion étanche			✓	✓		✓			
Limpieza fácil Nettoyage facile Easy cleaning	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Medidas Measurements Mesures (mm)	992x 424x462	992x 424x462	1024x 800x311	1189x 550x498	1041x 510x478	1600x 495x440	1210x 578x621	1210x 578x621	1210x 578x621
Página Page Page	4	4	4	8	12	14	16	16	16

* Considerando 40 W/m³ y una distancia suelo-techo de 2,5m. Las necesidades de calefacción del edificio pueden variar en función del aislamiento, del tipo de construcción y de la zona climática. I * Considering 40 W/m³ and a floor-ceiling distance of 2,5m. Building heating needs may change depending on insulation, type of building and climate zone. I * Considérant 40 W/m³ et une distance sol-plafond de 2,5m. Les besoins de chauffage du bâtiment peuvent varier en fonction de l'isolation, le type de construction et de la zone climatique.

** Datos obtenidos en laboratorio propio.
** Data obtained in our own laboratory.
** Données obtenues dans notre laboratoire interne.



C/ Carles Buïgas, 3-9
P. I. Can Torres i Can Llobet
08192 St. Quirze del Vallès
Barcelona SPAIN
Tel. +34 937 213 810
Fax. +34 937 214 324
www.heimdallstove.com

Con el deseo de mejorar constantemente nuestros productos, HEIMDALL se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, las características de este catálogo.
Parámetros técnicos orientativos, sujetos a cambios con la evolución del producto

